

Το Κέντρο Ερεύνης των Νεοελληνικών Διαλέκτων και Ιδιωμάτων της Ακαδημίας Αθηνών (ΚΕΝΔΙ), ως ο παλαιότερος και μεγαλύτερος εξειδικευμένος φορέας στην ελληνική διαλεκτολογική έρευνα, θεωρεί απαραίτητο να γίνουν ορισμένες διευκρινήσεις σχετικά με το ανακύψαν θέμα της ποντιακής διαλέκτου των μουσουλμάνων του Όφεως, το οποίο έχει λάβει διαστάσεις που σίγουρα ουδείς εκ των ερευνητών της θα επιθυμούσε:

- 1) Η ύπαρξη των μουσουλμάνων ομιλητών της ποντιακής στην περιοχή του Όφεως ήταν γνωστή στην ελληνική γλωσσολογική κοινότητα και πριν την δημοσιοποίηση της επιτόπιας έρευνας της κ. Σιταρίδου, όπως ήδη επισημάνθηκε από την καθηγήτρια κ. Ράλλη.
- 2) Η ποντιακή διάλεκτος, συμπεριλαμβανομένης και της τοπικής υπο-διαλέκτου του Όφεως, όπως είναι γνωστό στην ελληνική και διεθνή γλωσσολογική κοινότητα, είναι ιδιαίτερα μελετημένη με έργα-σταθμούς στην διαλεκτολογική έρευνα, όπως το *Λεξικό της Ποντιακής διαλέκτου*, οι δύο *Γραμματικές* της ποντιακής διαλέκτου (έργα που περιλαμβάνουν υλικό από τον Όφι) και βεβαίως παλαιότερες και σύγχρονες μελέτες τόσο για την ποντιακή γενικότερα όσο και εστιασμένα στην οφίτικη (π.χ. οι προαναφερθείσες στην συζήτηση μελέτες των Δέφνερ και Παρχαρίδη, αλλά και αυτές του καθηγητή Mackridge). Επίσης, πρωτογενές υλικό σε γραπτή και προφορική μορφή από την περιοχή έχει συλλεχθεί τόσο από το *Ιστορικό Λεξικό* της Ακαδημίας Αθηνών όσο και από την Εταιρεία Ποντιακών Μελετών, αλλά και από νεότερα ερευνητικά προγράμματα όπως του Πανεπιστημίου Αιγαίου. Ακόμη, υλικό από την περιοχή είναι δημοσιευμένο σε ποντιακά περιοδικά όπως *Αρχεῖον Πόντου*, *Αστήρ του Πόντου*, *Ποντιακά φύλλα* κλπ.-πολλά από αυτά ελεύθερα διαθέσιμα στο διαδίκτυο.
- 3) Η ύπαρξη της συντακτικής δομής του απαρεμφάτου στην ποντιακή διάλεκτο ήταν επίσης γνωστή και πριν τις έρευνες της κ. Σιταρίδου και του καθ. Mackridge, και πληθώρα παραδειγμάτων του είναι ήδη καταγεγραμμένα στο *Ιστορικό Λεξικό* της Ακαδημίας Αθηνών. Βεβαίως, πράγματι έχει εξαφανισθεί σήμερα από τις ποντιακές υποδιαλέκτους που ομιλούνται από πρόσφυγες στην Ελλάδα και πράγματι έχει ιδιαίτερη αξία η σύγχρονη μελέτη του φαινομένου επιτοπίως- δεν πρόκειται όμως για νέα ανακάλυψη.
- 4) Το απαρέμφατο της Ποντιακής κακώς συνδέθηκε από την κ. Σιταρίδου απευθείας με την Αρχαία Ελληνική και όχι με την γενικότερη ιστορία της Ελληνικής γλώσσας και των διαλέκτων της και με την Μεσαιωνική Ελληνική ειδικότερα.
- 5) Πιθανώς το όλο θέμα έχει διογκωθεί και διαστρεβλωθεί ως ένα βαθμό παρά τη θέλησή της κ. Σιταρίδου μέσω διαδικτυακής αναπαραγωγής από τα ΜΜΕ και τα ερασιτεχνικά ιστολόγια. Η διόγκωση όμως θα είχε αποφευχθεί εάν από την αρχή τα στοιχεία είχαν παρουσιασθεί αυστηρά επιστημονικά, τεκμηριωμένα και στην ορθή τους διάσταση. Δεν θεωρούμε ότι συντρέχει λόγος να ασχοληθεί (σε αυτό το επίπεδο) η ελληνική γλωσσολογική κοινότητα περαιτέρω με το θέμα.

Η Διευθύντρια και οι ερευνητές του ΚΕΝΔΙ,

Αθήνα, 28/1/2011